

Plan stratégique de la Colombie-Britannique 2011-2013

pour la mise en œuvre de

L'Entente de collaboration Canada – Colombie-Britannique en matière de langues officielles

2011-2012 – 2012-2013

1. Orientation générale, objectifs et priorités de la Colombie-Britannique

Depuis qu'elle a été signée pour la première fois, en 2001, l'*Entente Canada – Colombie-Britannique en matière de langues officielles* a amélioré l'accès aux programmes et aux services dans des secteurs prioritaires pour les Britanno-Colombiens francophones et a amélioré la capacité de la province à assurer des services en français.

Grâce à cette entente, les Britanno-Colombiens francophones peuvent participer plus activement à la gestion de leurs propres affaires; par exemple, les femmes francophones bénéficient de réseaux de soutien et de services de counseling en français; le développement économique francophone est stimulé par des événements de réseautage d'affaires et par des initiatives de promotion; le site Web touristique Hello-BC et les guides de planification de vacances ont été traduits en français pour la première fois; des renseignements publics et de l'information civique ont été traduits; et la province a assuré la visibilité et la promotion du français dans le cadre des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010.

Les Jeux d'hiver de 2010 ont offert à la communauté francophone de la Colombie-Britannique une occasion extraordinaire et tout à fait unique de démontrer sa vigueur et sa vitalité, et de faire connaître sa culture au monde entier. Puisque le français est l'une des langues officielles du mouvement olympique, accueillir les Jeux d'hiver de 2010 en Colombie-Britannique a permis au Programme des affaires francophones de bénéficier d'un environnement privilégié pour renforcer et tisser de nouvelles relations à l'échelle internationale, sur le plan national et au sein de la province elle-même avec des ministères, des municipalités et avec la communauté francophone de la Colombie-Britannique. Ainsi, depuis les Jeux d'hiver de 2010, la Colombie-Britannique a pu accroître la présence du français dans l'affichage et la visibilité du français à travers toute la province. Le Programme a aussi permis un accès accru à de l'information en français sur Internet dans tous les secteurs prioritaires et principalement dans ceux du tourisme et de l'immigration. Les Jeux d'hiver de 2010 ont été pour notre province l'occasion de bâtir un héritage et de jeter de nouvelles bases de services en

français dans des secteurs tels que les communications, la traduction, le développement économique, le tourisme, l'immigration, les arts et la culture.

Le Plan stratégique 2011-2013 propose de nouvelles initiatives qui permettront de renforcer les liens entre les Britanno-Colombiens francophones et anglophones. Ce Plan stratégique reflète un engagement de l'ensemble du gouvernement et favorise une approche coordonnée en vue de maximiser l'efficacité des initiatives mises de l'avant pour accroître la visibilité et soutenir encore davantage le développement de cette communauté. Ce Plan jouera également un rôle prépondérant dans le développement de partenariats visant à appuyer les orientations et les objectifs généraux du Programme des affaires francophones.

Dans le but de s'assurer que le Plan reflète bien les priorités de la communauté francophone de la C.-B. aujourd'hui et à l'avenir, le gouvernement de la Colombie-Britannique a consulté la communauté francophone de la province à l'automne 2010. Les résultats de cette consultation ont révélé qu'il est essentiel pour la communauté francophone de la Colombie-Britannique d'avoir accès à des services en français dans les secteurs prioritaires. Ces secteurs, identifiés par la communauté en 2010, sont demeurés les mêmes que ceux qui avaient été précisés lors de la consultation de 2008 pour la préparation du Plan stratégique 2009-2011. Il s'agit de la santé, du développement économique, des services sociaux, de la justice, des arts, de la culture et des communications, de l'information et de la consultation.

Le Programme des affaires francophones a également consulté le Plan de développement global (Strategic Development Plan) 2009-2014 de la Fédération des francophones de la Colombie-Britannique afin de s'assurer que les priorités énoncées dans le présent Plan concordent avec celles du plan stratégique de la communauté francophone de la C.-B.

2. Objectif stratégique

Le Plan stratégique de la Colombie-Britannique 2011-2013 est conforme à l'objectif général de l'Entente de collaboration Canada-Colombie-Britannique en matière des langues officielles 2011-2012 – 2012-2013, qui est d'accroître la capacité de la Colombie-Britannique à soutenir la communauté francophone de la province, en continuant de favoriser la mise sur pied et le développement d'une infrastructure de services de base dans les secteurs prioritaires (santé, développement économique, services sociaux, justice, arts, culture et communications, information et consultation). Dans les secteurs prioritaires identifiés, certaines initiatives de ce Plan se concentreront sur les jeunes, sur la promotion du tourisme francophone en Colombie-Britannique et sur le recrutement et la rétention d'immigrants francophones. La Colombie-Britannique continuera de bonifier le Programme des affaires francophones en renforçant la collaboration avec les ministères, les organismes et les municipalités, et en misant sur l'héritage légué par les Jeux olympiques et

paralympiques d'hiver de 2010. Comme ceux qui l'ont précédé, le présent Plan s'efforce d'accroître la disponibilité des services aux Britanno-Colombiens francophones.

Les besoins de la communauté, les priorités du gouvernement de la Colombie-Britannique et celles du gouvernement du Canada, telles que décrites dans la *Feuille de route pour la dualité linguistique canadienne, 2008-2013 : agir pour l'avenir* ont été prises en compte dans la préparation de ce Plan.

Ce Plan stratégique décrit les initiatives et les activités que la Colombie-Britannique entend mettre en œuvre dans le cadre de l'*Entente Canada – Colombie-Britannique en matière de langues officielles 2011-2012 – 2012-2013* et précise également les résultats attendus dans le cadre de ces divers projets. La Colombie-Britannique évaluera les résultats de ces initiatives. Le Plan stratégique se veut donc une feuille de route pour la planification, la mise en œuvre et l'évaluation de diverses initiatives et activités.

Plan stratégique 2011-2013 - Programme des affaires francophones de la Colombie-Britannique

Objectif 1 : Renforcer l'administration du Programme des affaires francophones			Contributions annuelles provinciale et fédérale
			Du fédéral : 240 000 \$
			Du provincial : 120 000 \$
			Total : 360 000 \$
Mesures/activités envisagées 2011-2013	Résultats attendus	Indicateurs de rendement	
Consulter et assister les ministères et organismes du gouvernement de la Colombie-Britannique, les membres indépendants de l'Assemblée législative (l'Ombudsman, le directeur général des élections, etc.) ainsi que les municipalités lors de la planification et de la prestation de services destinés à la communauté francophone de la Colombie-Britannique.	Les organismes francophones de la province sont satisfaits de la disponibilité des services en français auprès des ministères, des municipalités et des organismes des domaines prioritaires.	Sondage auprès des organismes francophones visant à mesurer leur degré de satisfaction.	
Promouvoir l'utilisation des deux langues officielles dans les communications gouvernementales, le cas échéant (ex. communiqués de presse).	Meilleur accès aux documents gouvernementaux offerts dans les deux langues officielles.	Nombre de nouveaux documents ou de documents du gouvernement de la Colombie-Britannique mis à jour traduits en français.	

Mesures/activités envisagées 2011-2013	Résultats attendus	Indicateurs de rendement	
<p>Amorcer et assurer le suivi de la planification et de la prestation de services pour la communauté francophone de la Colombie-Britannique par les ministères et les organismes, dans des secteurs prioritaires tels que la santé, le développement économique, la justice, les services sociaux (y compris les garderies, le développement de la petite enfance, la jeunesse, l'immigration), et les arts et la culture.</p>	<p>Maintien ou accroissement de la capacité du gouvernement de la Colombie-Britannique à assurer des services à sa communauté francophone.</p>	<p>Nombre de partenariats opérationnels créés ou maintenus.</p>	
<p>Favoriser la collaboration et les partenariats entre la Colombie-Britannique et le Canada, et entre la Colombie-Britannique et d'autres provinces et territoires, afin de renforcer la vitalité de la francophonie canadienne et de la communauté francophone en Colombie-Britannique.</p>	<p>Vitalité accrue de la communauté francophone et valorisation/sensibilisation accrues de la communauté.</p>	<p>Nombre d'événements francophones et d'activités auxquels ont participé les ministères provinciaux, les municipalités et les organismes.</p>	
<p>Encourager les activités de sensibilisation à la langue française et la participation des ministères provinciaux afin d'accroître la visibilité de la communauté francophone et la collaboration entre les divers ministères et les groupes communautaires.</p>	<p>Participation des groupes francophones/partenariats opérationnels entre les ministères et organismes maintenus ou créés.</p>	<p>Nombre d'événements francophones et d'activités auxquels ont participé les ministères provinciaux, les municipalités et les organismes.</p>	

Mesures/activités envisagées 2011-2013	Résultats attendus	Indicateurs de rendement	
Le Programme des affaires francophones cherche activement des partenariats avec les ministères, les municipalités et les organismes de la Colombie-Britannique.	Sensibilisation et compréhension accrues des ministères et organismes du gouvernement de la Colombie-Britannique à l'égard du Programme des affaires francophones et de la communauté francophone de la province.	Nombre de partenariats opérationnels créés ou maintenus.	
Le Programme des affaires francophones fait le lien entre les organismes communautaires francophones et les ministères, les municipalités et les organismes de la Colombie-Britannique et facilite la communication et les partenariats.	Communication maintenue ou améliorée entre les ministères et organismes de la Colombie-Britannique, la communauté francophone et leurs homologues francophones dans les autres provinces et territoires.	Nombre de partenariats opérationnels créés ou maintenus.	

Objectif 2 : Appuyer le développement, la planification et la prestation de services dans six domaines prioritaires

Contributions annuelles provinciale et fédérale

Du fédéral : 460 000 \$

Du provincial : 580 000 \$

Total : 1 040 000 \$

Priorité 1 : Santé

Mesures/activités envisagées 2011-2013	Résultats attendus	Indicateurs de rendement	
Collaborer avec les ministères et les autorités des services de santé au maintien et/ou à l'amélioration des services de santé offerts à la communauté francophone.	Amélioration ou maintien de l'accès à des services de santé disponibles au sein de la communauté francophone de la Colombie-Britannique.	Nombre d'initiatives et d'activités entreprises pour appuyer la prestation de services à la communauté francophone de la province.	
Collaborer avec les ministères et les autorités des services de santé pour la traduction de documents en matière de santé.	Maintien ou accroissement de l'accès à de la documentation gouvernementale en matière de santé.	Nombre de nouveaux documents ou de documents mis à jour en matière de santé et publiés par le gouvernement de la Colombie-Britannique maintenant traduits en français.	

Priorité 2 : Développement économique			
Mesures/activités envisagées 2011-2013	Résultats attendus	Indicateurs de rendement	
Appuyer les ministères lors d'initiatives servant principalement à identifier les projets favorisant la création d'emplois pour la communauté francophone et faisant la promotion de la Colombie-Britannique comme endroit où il fait bon vivre, visiter, investir et faire des affaires.	Les initiatives de développement économique francophones sont identifiées ou bonifiées. (Exemples : Évaluation du Programme Bonjour! Développement d'un réseau d'entreprises artisanales dans les secteurs agroalimentaire et des métiers d'art).	Nombre de projets de développement économique francophones repérés ou mis en valeur.	
Programmes et stratégies de soutien mis sur pied par les ministères, les organismes, les sociétés d'État et les municipalités et visant à accroître le développement économique francophone dans les régions rurales et urbaines.			
Collaboration avec la province pour encourager des missions de promotion d'activités économiques sur les marchés francophones-canadiens dans le but de sensibiliser la clientèle cible aux opportunités d'affaires en C.-B.			
Appui au tourisme en Colombie-Britannique dans le cadre d'initiatives qui inciteront les touristes francophones à visiter et découvrir la Colombie-Britannique.	Meilleur accès à des renseignements touristiques en français pour les touristes francophones.	Nombre d'initiatives touristiques francophones amorcées ou améliorées en Colombie-Britannique.	

2.1 Immigration			
Mesures/activités envisagées 2011-2013	Résultats attendus	Indicateurs de rendement	
Appuyer les ministères provinciaux pour le recrutement et l'intégration et pour encourager les nouveaux arrivants francophones de rester en Colombie-Britannique.	De nouveaux arrivants francophones sont recrutés, intégrés puis restent en Colombie-Britannique.	Nombre d'initiatives en recrutement, intégration et pour favoriser l'installation permanente de nouveaux arrivants francophones.	
Priorité 3 : Arts et culture			
Mesures/activités envisagées 2011-2013	Résultats attendus	Indicateurs de rendement	
Appuyer les ministères provinciaux et les municipalités pour faciliter la circulation et la diffusion des artistes francophones à l'intérieur des grands rendez-vous culturels de la communauté.	Les artistes francophones et les organismes culturels et artistiques accèdent à des marchés existants et nouveaux et créent de nouveaux produits et services.	Nombre d'initiatives célébrant la présence et les contributions de la communauté francophone de la province.	
Appuyer les ministères provinciaux et les municipalités pour soutenir la formation et le développement des compétences des gestionnaires d'organismes artistiques et culturels francophones.	Les gestionnaires d'organismes artistiques et culturel francophones accèdent à de la formation professionnelle.	Nombre d'organismes ayant eu accès à de la formation professionnelle pour leurs employés.	
Collaboration avec les municipalités pour accroître les ressources francophones dans les bibliothèques publiques.	Les Britano-Colombiens francophones et francophiles ont accès à de nouvelles ressources en français dans les bibliothèques publiques de la province.	Nombre de nouvelles ressources en français dans les bibliothèques publiques de la province.	

Priorité 4 : Services sociaux			
Mesures/activités envisagées 2011-2013	Résultats attendus	Indicateurs de rendement	
Appuyer les ministères et les organismes de la Colombie-Britannique dans leurs efforts visant un meilleur accès aux services pour les familles, les enfants/adolescents, les femmes, les aînés et les nouveaux arrivants francophones.	Maintien ou amélioration de l'accès à des services en français pour les familles, les enfants/adolescents, les femmes, les aînés et les nouveaux arrivants francophones.	Nombre d'initiatives assurant un accès à des services en français aux familles, aux enfants/adolescents, aux femmes, aux aînés et aux nouveaux arrivants francophones.	
Appuyer les ministères et les organismes afin de garantir l'accès à de la documentation en français pour les familles, les enfants, les adolescents, les adultes et les enseignants-tuteurs.	Maintien ou amélioration de l'accès à de la documentation en français pour les familles, les enfants, les adolescents, les adultes et les enseignants-tuteurs.	Nombre de nouvelles publications ou de publications du gouvernement mises à jour maintenant traduites en français et destinées à l'usage des familles, des enfants, des adolescents, des adultes et des enseignants-tuteurs.	
Collaborer avec les ministères de la Colombie-Britannique dans le but d'assurer des services d'aide aux francophones démunis.	Maintien ou amélioration des services d'aide aux francophones démunis, notamment les enfants/adolescents, les femmes, les aînés et les nouveaux arrivants.	Sondage auprès des organismes francophones visant à mesurer leur degré de satisfaction.	

Priorité 4 : Services sociaux			
Mesures/activités envisagées 2011-2013	Résultats attendus	Indicateurs de rendement	
Travailler avec les ministères et les organismes à appuyer des initiatives pour aider les jeunes à utiliser le français plus souvent dans le cadre de leurs activités à l'extérieur de l'école.	Initiatives ciblant la jeunesse francophone de la province, favorisant la fierté et une plus grande utilisation du français en tant que langue seconde.	Nombre d'initiatives auxquelles participent les jeunes ou ciblant les jeunes et faisant la promotion d'activités communautaires à leur intention et/ou contribuant à accroître les capacités de la communauté francophone.	
Priorité 5 : Justice			
Mesures/activités envisagées 2011-13	Résultats attendus	Indicateurs de rendement	
Appuyer le Ministry of Attorney General (ministère du Procureur général) dans la mise en œuvre de son plan de prestation de services en français.	Amélioration ou maintien de l'accès à la justice dans les deux langues officielles, tel que l'exige la partie XVII du Code criminel.	Nombre d'employés bilingues aptes à offrir des services au public en français.	
Aider la <i>Court and Criminal Service Branch</i> à faciliter la formation linguistique du personnel.	La qualité des habiletés en français du personnel de la <i>Court and Criminal Service Branch</i> est maintenue ou a augmenté.	Nombre de cours de langue offerts à la <i>Court and Criminal Service Branch</i> .	
Traduire la documentation traitant de questions juridiques.	Meilleur accès à de la documentation juridique en français.	Nombre de nouveaux documents ou de documents mis à jour en matière de justice et publiés par le gouvernement de la Colombie-Britannique	

		maintenant traduits en français.	
--	--	----------------------------------	--

Priorité 6 : Communication, information et consultation			
Mesures/activités envisagées 2011-2013	Résultats attendus	Indicateurs de rendement	
Aider les ministères afin de s'assurer que l'information sur les programmes et les services gouvernementaux soit accessible à la communauté francophone.	Meilleure disponibilité de documents et d'information en français.	Nombre de nouvelles publications ou de publications gouvernementales mises à jour maintenant traduites en français.	
Assister les ministères à présenter de l'information en français, et/ou à accroître l'information en français disponible sur leur site Internet.	Meilleur accès à l'information pour les internautes francophones.	Nombre de ministères ou agences provinciales ayant de l'information ou des publications francophones sur leur site Internet.	
Encourager et assurer le suivi des consultations entre le gouvernement de la Colombie-Britannique et la communauté francophone de la province.	Le gouvernement de la Colombie-Britannique continue d'élargir le dialogue avec la communauté francophone de la Colombie-Britannique.	Nombre de rencontres avec les principaux intervenants de la communauté francophone.	